



Schröpfgläser mit Vakuumpumpe
- Bedienungsanleitung

Cupping glasses with vacuum pump
- Instruction manual

Bicchieri da coppettazione con pompa a vuoto
- Istruzioni per l'uso

Ventosas con bomba de vacío
- Instrucciones de uso

Ventouses avec pompe à vide
- Mode d'emploi

Cuppingglazen met vacuümpomp
- Gebruiksaanwijzing

Kieliszki do Cuppingu z pompą próżniową
- Instrukcja obsługi

Koppningsglas med vakuumpump
- Bruksanvisning

www.pulox.de

Kunststoff Schröpfgläser Set mit Vakuumpumpe 19-tlg. Bedienungsanleitung

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,

wir freuen uns, dass Sie sich für ein Produkt unseres Sortiments entschieden haben.

Bitte lesen Sie diese Bedienungsanleitung vor der Anwendung aufmerksam und vollständig durch und bewahren Sie sie für andere Benutzer zugänglich auf. Konsultieren Sie bei Fragen immer Ihren behandelnden Arzt vor der Anwendung des Produkts. Beachten Sie die Hinweise.

Mit freundlicher Empfehlung

Ihr Novidion-Team

Wirkungsweise

Schröpfen ist ein traditionelles Therapieverfahren, das schon seit der Antike angewendet wird. Durch das Ansaugen der Haut und das entstandene Vakuum im Schröpfglas entsteht ein Unterdruck, der die Akupunkturpunkte der Körperoberfläche stimuliert. Das Schröpfen kann zur Anregung der Durchblutung und des Stoffwechsels, zur Ableitung eines Blutstaus, zur Vorbeugung von Cellulite sowie zur Straffung des Bindegewebes angewendet werden.

Sicherheitshinweise

1. Folgende Körperstellen dürfen nicht geschröpft werden: Umgebung des Herzens, an großen Blutgefäßen, Augen, Ohren, Nase, Brustwarzen und bei Hautkrankheiten oder akuten Entzündungen des betreffenden Hautgebiets.
2. Wenden Sie die Schröpfgläser nicht auf offenen, geschwollenen, geprellten oder eitrigen Hautstellen an.
3. Kontraindikationen bei Erkrankungen mit Blutungsneigung, Nieren- oder Herzschwäche, akutem Knochenbruch, Anämie, kritischer Hypertonie, Neurodermitis
4. Bei schwangeren Frauen dürfen die Schröpfgläser nicht angewendet werden.
5. Um ein Herunterfallen der Schröpfgläser zu vermeiden, sollte der Patient sich während der Behandlung nicht bewegen.
6. Verschwinden die Saugspuren nach dem ersten Schröpfen nicht, dürfen die Schröpfgläser nicht mehr am selben Ort angebracht werden.
7. Sollte sich die Haut nach dem Entfernen der Schröpfgläser rot färben oder jucken, tragen Sie ein spezielles Öl oder Creme zur Verminderung von Ausschlägen nach dem Schröpfen auf.
8. Beobachten Sie während der Behandlung den Patienten ununterbrochen und entfernen Sie die Schröpfgläser bei Schmerzen, Unwohlsein oder ungewöhnlichen Muskelbewegungen.
9. Behandeln Sie das Produkt immer pfleglich und hygienisch, achten Sie darauf, dass Sie es nach jeder Anwendung gründlich reinigen und desinfizieren (siehe Kapitel: Reinigung). Nur so können Kreuzinfektionen vermieden werden.
10. Lassen Sie das Produkt nicht fallen, es könnte brechen. Lagern oder verwenden Sie es nicht in einer Umgebung mit hoher Luftfeuchtigkeit oder hoher Temperatur.

11. Verwenden Sie das Gerät nicht in einer explosionsgefährdeten oder gefährlichen Umgebung.
12. Halten Sie die Schröpfgläser fern von Kindern. Das Kind könnte sich verletzen oder das Schröpfglas beschädigen.



Anwendung

1. Reinigen Sie die Hautstelle an der Sie schröpfen möchten und entfernen Sie bei behaarter Haut die Haare. Tragen Sie etwas Fett, z.B. Massage-Cremes oder Lotionen vor der Anwendung auf die Hautstelle auf.
2. Wählen Sie die Größe des Schröpfglases entsprechend der Hautstelle. Je größer die Hautstelle ist, desto größer sollte auch das Schröpfglas sein.
3. Lockern Sie das Luftventil oben im Schröpfglas und stellen Sie sicher, dass Luft hindurch strömen kann.
4. Setzen Sie das Schröpfglas so auf die entsprechende Hautstelle, dass der Rand des Schröpfglases dicht und lückenlos auf der Haut aufliegt.
5. Setzen Sie die Vakuumpumpe oben auf das Luftventil. Ziehen Sie den Griff der Pumpe mehrere Male, so dass ein Unterdruck entsteht und die Haut vom Schröpfglas leicht angesaugt wird. Das Vakuum im Schröpfglas kann durch Pumpen reguliert werden. Normalerweise wird die Haut im Schröpfglas ca. 5-15 mm angehoben.
6. Halten Sie mit einer Hand das Schröpfglas fest und nehmen Sie die Vakuumpumpe vom Schröpfglas. Drücken Sie auf das Luftventil an der Oberseite des Schröpfglases, damit keine Luft entweicht. Eine Schröpfanwendung dauert in der Regel ca. 10-15 Minuten. Die Behandlungsdauer sollte aber an den jeweiligen Patienten angepasst werden und ggf. verkürzt werden.
7. Zum Entfernen des Schröpfglases halten Sie das Schröpfglas mit einer Hand fest. Ziehen Sie mit der anderen Hand das Luftventil behutsam nach oben, so dass Luft in das Schröpfglas strömt und der Unterdruck nachlässt bis er verschwunden ist. Jetzt können Sie das Schröpfglas von der Hautstelle lösen.

Symbol	Beschreibung
	Siehe Bedienungsanleitung
SN	Seriennummer
MD	Medizinprodukt
	Hersteller
EC REP	Europäischer Repräsentant
	Importeur
CE	Produkt entspricht der Richtlinie 2014/30/EU des Europäischen Parlaments und des Rates vom 26. Februar 2014 und der Richtlinie 2001/95/EG des Europäischen Parlaments und des Rates vom 3. Dezember 2001.

Anwendung mit dem Schröpfschlauch

Sollten Sie sich selbst an schwer erreichbaren Körperstellen, wie Rücken, Nacken, Beinrückseite, etc. schröpfen wollen, können Sie den Schröpfschlauch verwenden. Gehen Sie genauso vor wie im Punkt „Anwendung“, nur dass Sie das Schröpfglas und die Vakuumpumpe über den Schröpfschlauch verbinden.

Wartung und Pflege

Behandeln Sie das Produkt immer pfleglich und hygienisch. Reinigen Sie es nach jeder Anwendung gründlich und desinfizieren Sie es mit medizinischem Alkohol. Nur so können Kreuzinfektionen vermieden werden.

Verwenden Sie keine beschädigten Schröpfgläser. Kontrollieren Sie die Schröpfgläser vor jeder Anwendung.

Lagern Sie das Schröpfglas Set staub- und feuchtigkeitsfrei.

Garantie und Service

Wir leisten 1 Jahr Garantie für Material- und Fabrikationsfehler des Produktes. Die Garantie gilt nicht:

- im Falle von Schäden, die auf unsachgemäßer Bedienung beruhen
- für Verschleißteile
- für Mängel, die dem Kunden bereits beim Kauf bekannt waren
- bei Eigenverschulden des Kunden

Die gesetzlichen Gewährleistungen des Kunden bleiben durch die Garantie unberührt. Für die Geltendmachung eines Garantiefalles innerhalb der Garantiezeit ist durch den Kunden der Nachweis des Kaufs zu führen. Die Garantie ist innerhalb eines Zeitraums von 1 Jahr ab Kaufdatum geltend zu machen gegenüber: Novidion GmbH, Fuggerstr. 30, 51149 Köln, Germany

Weitergehende Rechte werden dem Kunden, aufgrund der Garantie, nicht eingeräumt.

Plastic cupping glasses set with vacuum pump 19 pcs.

Instruction manual

Dear Customer,

we are pleased that you have chosen a product from our range.

Please read these operating instructions carefully and completely before use and keep them accessible for other users. If you have any questions, always consult your attending physician before using the product. Follow the instructions.

With kind regards

Your Novidion Team

Mode of action

Cupping is a traditional therapy method that has been used since ancient times. By sucking the skin and the resulting vacuum in the cupping glass, a negative pressure is created which stimulates the acupuncture points on the surface of the body. Cupping can be used to stimulate blood circulation and metabolism, to drain blood stasis, to prevent cellulite and to tighten connective tissue.

Safety instructions

1. The following parts of the body must not be cupped: Surroundings of the heart, on large blood vessels, eyes, ears, nose, nipples and in case of skin diseases or acute inflammation of the affected skin area.
2. Do not apply the cupping glasses on open, swollen, bruised or purulent skin areas.
3. Contraindications in diseases with bleeding tendency, renal or cardiac insufficiency, acute bone fracture, anemia, critical hypertension, neurodermatitis.
4. Cupping glasses should not be used by pregnant women.
5. To prevent the cupping glasses from falling down, the patient should not move during the treatment.
6. If the suction marks do not disappear after the first cupping, the cupping glasses must not be applied in the same place again.
7. If the skin turns red or itches after removing the cupping glasses, apply a special oil or cream to reduce rashes after cupping.
8. During the treatment, observe the patient continuously and remove the cupping glasses in case of pain, discomfort or unusual muscle movements.
9. Always treat the product with care and hygiene, make sure that you clean and disinfect it thoroughly after each application (see chapter: Cleaning). This is the only way to avoid cross-infections.
10. Do not drop the product, it could break. Do not store or use it in an environment with high humidity or high temperature.
11. Do not use the device in an explosive or hazardous environment.

12. Keep the cupping glasses away from children. The child may get hurt or damage the cupping glass.



Application

1. Choose the place you want to cupping, clean the skin place and remove the hair in case of hairy skin. Apply some grease, such as massage creams or lotions, to the skin area before use.
2. Select the size of the cupping glass according to the skin area. The larger the skin site is, the larger the cupping glass should be.
3. Loosen the air valve at the top of the cupping and make sure that air can flow through it.
4. Place the cupping glass on the corresponding skin area so that the rim of the cupping glass is tight and without gaps on the skin.
5. Place the vacuum pump on top of the air valve. Pull the handle of the vacuum pump several times so that a vacuum is created and the skin is slightly sucked by the cupping glass. The vacuum in the cupping glass can be regulated by pumping. Normally, the skin in the cupping glass is lifted about 5-15 mm.
6. Hold the cupping glass with one hand and remove the vacuum pump from the cupping glass. Press the air valve on the top of the cupping glass to prevent air from escaping. A cupping application usually takes about 10-15 minutes. However, the treatment duration should be adjusted to the individual patient and shortened if necessary.
7. To remove the cupping glass, hold it firmly with one hand. With the other hand, gently pull up the air valve so that air flows into the cupping glass and the negative pressure decreases until it disappears. Now you can detach the cupping glass from the skin area.

Symbol	Description
	See operating instructions
SN	Serial number
MD	Medical device
	Manufacturer
EC REP	European representative
	Importer
CE	Product complies with Directive 2014/30/EU of the European Parliament and of the Council of February 26, 2014 and Directive 2001/95/EC of the European Parliament and of the Council of December 3, 2001.

Application with the cupping hose

If you want to cupping yourself on hard-to-reach parts of the body, such as the back, neck, back of the legs, etc., you can use the cupping hose. Proceed in the same way as in the point "Application", except that you connect the cupping glass and the vacuum pump via the cupping hose.

Maintenance and upkeep

Always treat the product with care and hygienically. Clean it thoroughly after each use and disinfect it with medical alcohol. This is the only way to avoid cross-infections.

Do not use damaged cupping glasses. Check the cupping glasses before each use.

Store the cupping glass set away from dust and moisture.

Warranty and service

We provide 1 year warranty for material and manufacturing defects of the product. The warranty does not apply:

- in case of damage caused by improper operation
- for wearing parts
- for defects that were already known to the customer at the time of purchase
- in the case of the customer's own fault

The legal warranties of the customer remain unaffected by the warranty. For the assertion of a warranty claim within the warranty period, the customer must provide proof of purchase. The warranty must be claimed within a period of 1 year from the date of purchase from:

Novidion GmbH, Fuggerstr. 30, 51149 Cologne, Germany

Further rights are not granted to the customer due to the warranty.

Set di ventose di plastica con pompa a vuoto 19pcs.

Istruzioni per l'uso

Caro cliente,

siamo lieti che abbiate scelto un prodotto della nostra gamma.

Si prega di leggere attentamente e completamente queste istruzioni per l'uso prima dell'uso e di tenerle a disposizione degli altri utenti. Se avete domande, consultate sempre il vostro medico curante prima di usare il prodotto. Seguire le istruzioni.

Con cordiali saluti

Il vostro team Novidion

Modalità d'azione

La coppettazione è un metodo di terapia tradizionale che è stato usato fin dall'antichità. Succhiando la pelle e il vuoto risultante nel bicchiere da coppettazione, si crea una pressione negativa che stimola i punti di agopuntura sulla superficie del corpo. La coppettazione può essere usata per stimolare la circolazione del sangue e il metabolismo, per drenare la stasi del sangue, per prevenire la cellulite e per stringere il tessuto connettivo.

Istruzioni di sicurezza

1. Le seguenti parti del corpo non devono essere coppate: Intorno al cuore, sui grandi vasi sanguigni, occhi, orecchie, naso, capezzoli e in caso di malattie della pelle o infiammazione acuta della zona cutanea interessata.
2. Non applicare i bicchieri a coppa su aree di pelle aperte, gonfie, contuse o purulente.
3. controindicazioni nelle malattie con tendenza al sanguinamento, debolezza renale o cardiaca, frattura ossea acuta, anemia, ipertensione critica, neurodermite.
4. I bicchieri a coppa non devono essere usati su donne incinte.
5. Per evitare che i bicchieri a coppa cadano, il paziente non deve muoversi durante il trattamento.
6. Se i segni di aspirazione non scompaiono dopo la prima coppettazione, gli occhiali da coppettazione non devono essere applicati di nuovo nello stesso posto.
7. Se la pelle diventa rossa o prude dopo aver rimosso gli occhiali da coppettazione, applicare un olio speciale o una crema per ridurre le eruzioni cutanee dopo la coppettazione.
8. Osservare il paziente continuamente durante il trattamento e rimuovere gli occhiali da coppettazione in caso di dolore, disagio o movimenti muscolari insoliti.
9. Trattare sempre il prodotto con cura e igiene, assicurarsi di pulirlo e disinfettarlo accuratamente dopo ogni applicazione (vedi capitolo: Pulizia). Questo è l'unico modo per evitare infezioni incrociate.
10. Non far cadere il prodotto, potrebbe rompersi. Non conservarlo o usarlo in un ambiente con alta umidità o alta temperatura.
11. Non utilizzare il dispositivo in un ambiente esplosivo o pericoloso.

12. Tenere i bicchieri a coppa lontano dai bambini. Il bambino potrebbe farsi male o danneggiare il bicchiere da coppettazione.



Applicazione

1. Selezionare l'area che si desidera cappare, pulire l'area della pelle e rimuovere i capelli se la pelle è pelosa. 1. Applicare un po' di grasso, ad esempio creme da massaggio o lozioni, sulla zona della pelle prima dell'uso.
2. Selezionare la dimensione del bicchiere da coppettazione in base all'area della pelle. Più grande è l'area della pelle, più grande deve essere il bicchiere da coppettazione,
3. Allentare la valvola dell'aria nella parte superiore del bicchiere da coppettazione e assicurarsi che l'aria possa fluire.
4. Posizionare il bicchiere da coppettazione sulla zona di pelle corrispondente in modo che il bordo del bicchiere da coppettazione sia ben aderente e senza spazi vuoti sulla pelle.
5. Posizionare la pompa a vuoto sopra la valvola dell'aria. Tirare la maniglia della pompa a vuoto diverse volte in modo che si crei un vuoto e la pelle venga leggermente risucchiata dal bicchiere a coppa. Il vuoto nel bicchiere da coppettazione può essere regolato mediante pompaggio. Normalmente la pelle nel bicchiere da coppettazione viene sollevata di circa 5-15 mm.
6. Tenere il bicchiere da coppettazione con una mano e rimuovere la pompa a vuoto dal bicchiere da coppettazione. Premere la valvola dell'aria sulla parte superiore del bicchiere da coppettazione in modo che non esca aria. Un'applicazione di coppettazione dura di solito circa 10-15 minuti. Tuttavia, la durata del trattamento deve essere adattata al rispettivo paziente e ridotta se necessario.
7. Per rimuovere il bicchiere da coppettazione, tenerlo saldamente con una mano. Con l'altra mano, tirare delicatamente la valvola dell'aria verso l'alto in modo che l'aria fluisca nel bicchiere da coppettazione e la pressione negativa diminuisca fino a scomparire. Ora puoi rimuovere il bicchiere da coppettazione dalla pelle.

Simbolo	Descrizione
	Vedere le istruzioni per l'uso
SN	Numero di serie
MD	Dispositivo medico
	Produttore
EC REP	Rappresentante europeo
	Importatore
CE	Il prodotto è conforme alla Direttiva 2014/30/UE del Parlamento europeo e del Consiglio del 26 febbraio 2014 e alla Direttiva 2001/95/CE del Parlamento europeo e del Consiglio del 3 dicembre 2001.

Applicazione con il tubo di coppettazione

Se vuoi fare la coppettazione su parti del corpo difficili da raggiungere, come la schiena, il collo, la parte posteriore delle gambe, ecc. Procedere allo stesso modo del punto "Applicazione", eccetto che si collega il bicchiere da coppettazione e la pompa a vuoto tramite il tubo di coppettazione.

Manutenzione e cura

Trattare sempre il prodotto con cura e in modo igienico. Pulirlo accuratamente dopo ogni uso e disinfettarlo con alcool medico. Questo è l'unico modo per evitare infezioni incrociate. Non usare bicchieri da coppettazione danneggiati. Controllare i bicchieri a coppa prima di ogni applicazione. Conservare il set di bicchieri da coppettazione senza polvere e umidità.

Garanzia e servizio

Forniamo una garanzia di 1 anno per i difetti di materiale e di fabbricazione del prodotto.

La garanzia non si applica

- in caso di danni causati da un funzionamento improprio
- per le parti soggette a usura
- per difetti che erano già noti al cliente al momento dell'acquisto
- in caso di colpa del cliente

La garanzia non pregiudica le garanzie legali del cliente.

Per l'affermazione di una richiesta di garanzia durante il periodo di garanzia, il cliente deve fornire la prova di acquisto. La garanzia deve essere fatta valere entro un periodo di 1 anno dalla data di acquisto nei confronti di

Novidion GmbH, Fuggerstr. 30, 51149 Colonia, Germania

Ulteriori diritti non sono concessi al cliente sulla base della garanzia.

Juego de ventosas de plástico con bomba de vacío 19 uds.

Instrucciones de uso

Estimado cliente,

nos complace que haya elegido un producto de nuestra gama.

Por favor, lea atentamente y por completo estas instrucciones de uso antes de utilizarlas y manténgalas accesibles para otros usuarios. Si tiene alguna duda, consulte siempre a su médico de cabecera antes de utilizar el producto. Siga las instrucciones.

Con saludos cordiales

Su equipo de Novidion

Modo de acción

Las ventosas son un método terapéutico tradicional que se utiliza desde la antigüedad. Mediante la succión de la piel y el vacío resultante en la copa, se crea una presión negativa que estimula los puntos de acupuntura en la superficie del cuerpo. Las ventosas pueden utilizarse para estimular la circulación sanguínea y el metabolismo, para drenar la estasis sanguínea, para prevenir la celulitis y para tensar el tejido conjuntivo.

Instrucciones de seguridad

1. Las siguientes partes del cuerpo no deben ser ahuecadas Alrededor del corazón, en los grandes vasos sanguíneos, los ojos, las orejas, la nariz, los pezones y en caso de enfermedades de la piel o de inflamación aguda de la zona cutánea afectada.
2. No aplique las ventosas en zonas de la piel abiertas, hinchadas, con hematomas o purulentas.
3. Contraindicaciones en enfermedades con tendencia a la hemorragia, debilidad renal o cardíaca, fractura ósea aguda, anemia, hipertensión crítica, neurodermatitis.
4. Las ventosas no deben utilizarse en mujeres embarazadas.
5. Para evitar que las ventosas se caigan, el paciente no debe moverse durante el tratamiento.
6. Si las marcas de succión no desaparecen después de la primera ventosa, las ventosas no deben volver a aplicarse en el mismo lugar.
7. Si la piel se enrojece o pica después de quitarse las ventosas, aplique un aceite o crema especial para reducir las erupciones después de las ventosas.
8. Observar al paciente continuamente durante el tratamiento y retirar las ventosas en caso de dolor, molestias o movimientos musculares inusuales.
9. Trate siempre el producto con cuidado e higiene, asegúrese de limpiarlo y desinfectarlo bien después de cada aplicación (véase el capítulo: Limpieza). Esta es la única manera de evitar las infecciones cruzadas.
10. No deje caer el producto, podría romperse. No lo almacene ni lo utilice en un entorno con alta humedad o alta temperatura.
11. No utilice el aparato en un entorno explosivo o peligroso.

12. Mantenga las ventosas fuera del alcance de los niños. El niño podría lastimarse o dañar la ventosa.



Aplicación

1. Seleccione la zona que desea ahuecar, limpie la zona de la piel y elimine el pelo si la piel es vellosa. 1. Aplique un poco de grasa, por ejemplo, cremas o lociones de masaje, en la zona de la piel antes de usarla.
2. Seleccione el tamaño de la ventosa en función de la zona de la piel. Cuanto más grande sea la zona de la piel, más grande deberá ser la ventosa.
3. Afloje la válvula de aire situada en la parte superior de la ventosa y asegúrese de que el aire puede pasar.
4. Coloque la ventosa en la zona de la piel correspondiente, de modo que el borde de la ventosa se apoye firmemente en la piel sin dejar huecos.
5. Coloque la bomba de vacío encima de la válvula de aire. Tire del mango de la bomba de vacío varias veces para que se cree un vacío y la piel sea ligeramente aspirada por la ventosa. El vacío en la ventosa se puede regular mediante el bombeo. Normalmente, la piel de la copa se levanta unos 5-15 mm.
6. Sujete la ventosa con una mano y retire la bomba de vacío de la ventosa. Presione la válvula de aire en la parte superior del vaso para que no se escape el aire. Una aplicación de ventosas suele durar entre 10 y 15 minutos. No obstante, la duración del tratamiento debe adaptarse a cada paciente y acortarse si es necesario.
7. Para retirar la ventosa, sujétela firmemente con una mano. Con la otra mano, tire suavemente de la válvula de aire hacia arriba para que el aire fluya hacia la copa y la presión negativa disminuya hasta que haya desaparecido. Ahora puede retirar la ventosa de la piel.

Símbolo	Descripción
	Véanse las instrucciones de funcionamiento
SN	Número de serie
MD	Dispositivo médico
	Fabricante
EC REP	Representante europeo
	Importador
CE	El producto cumple con la Directiva 2014/30/UE del Parlamento Europeo y del Consejo de 26 de febrero de 2014 y la Directiva 2001/95/CE del Parlamento Europeo y del Consejo de 3 de diciembre de 2001.

Aplicación con la manguera de ahuecamiento

Si desea ahuecarse en partes del cuerpo de difícil acceso, como la espalda, el cuello, la parte posterior de las piernas, etc., puede utilizar la manguera de ahuecamiento. Proceda de la misma manera que en el punto "Aplicación", con la salvedad de que conectará la ventosa y la bomba de vacío a través de la manguera de ventosas.

Mantenimiento y cuidado

Trate siempre el producto con cuidado e higiene. Límpialo bien después de cada uso y desinfectalo con alcohol medicinal. Esta es la única manera de evitar las infecciones cruzadas.

No utilice copas dañadas. Compruebe las copas antes de cada aplicación. Guarde el juego de copas libre de polvo y humedad.

Garantía y servicio

Ofrecemos una garantía de 1 año por defectos de material y fabricación del producto.

La garantía no se aplica

- en caso de daños causados por un funcionamiento incorrecto
- para las piezas sujetas a desgaste
- por los defectos que ya conocía el cliente en el momento de la compra
- en caso de culpa del cliente

Las garantías legales del cliente no se verán afectadas por la garantía.

Para hacer valer una reclamación de garantía dentro del período de garantía, el cliente debe presentar una prueba de compra. La garantía debe reclamarse en un plazo de 1 año a partir de la fecha de compra frente a: Novidion GmbH, Fuggerstr. 30, 51149 Colonia, Alemania

No se conceden más derechos al cliente sobre la base de la garantía.

Set de ventouses en plastique avec pompe à vide 19 pcs.

Mode d'emploi

Chère cliente, cher client,

Nous sommes heureux que vous ayez choisi un produit de notre gamme.

Veuillez lire attentivement et intégralement le présent mode d'emploi avant de l'utiliser et le conserver à la disposition des autres utilisateurs. En cas de questions, consultez toujours votre médecin traitant avant d'utiliser le produit. Respectez les consignes.

Avec nos meilleures salutations

Votre équipe Novidion

Mode d'action

Les ventouses sont une méthode thérapeutique traditionnelle utilisée depuis l'Antiquité. L'aspiration de la peau et le vide créé dans le verre à ventouses créent une dépression qui stimule les points d'acupuncture de la surface du corps. Les ventouses peuvent être utilisées pour stimuler la circulation sanguine et le métabolisme, pour drainer une accumulation de sang, pour prévenir la cellulite et pour raffermir le tissu conjonctif.

Consignes de sécurité

1. Les parties du corps suivantes ne doivent pas être ventousées : Autour du cœur, sur les gros vaisseaux sanguins, les yeux, les oreilles, le nez, les mamelons et en cas de maladies de la peau ou d'inflammation aiguë de la zone cutanée concernée.
2. N'utilisez pas les ventouses sur des zones de peau ouvertes, enflées, contusionnées ou purulentes.
3. Contre-indications en cas de maladies à tendance hémorragique, d'insuffisance rénale ou cardiaque, de fracture osseuse aiguë, d'anémie, d'hypertension critique, de dermatite atopique.
4. Les ventouses ne doivent pas être utilisées chez les femmes enceintes.
5. Pour éviter que les ventouses ne tombent, le patient ne doit pas bouger pendant le traitement.
6. Si les traces de succion ne disparaissent pas après la première ventouse, les ventouses ne doivent plus être appliquées au même endroit.
7. Si la peau devient rouge ou démange après le retrait des ventouses, appliquez une huile ou une crème spéciale pour réduire les éruptions cutanées après les ventouses.
8. Observez le patient en permanence pendant le traitement et retirez les ventouses en cas de douleur, de malaise ou de mouvements musculaires inhabituels.
9. Manipulez toujours le produit avec soin et de manière hygiénique, veillez à le nettoyer et à le désinfecter soigneusement après chaque utilisation (voir chapitre : Nettoyage). C'est la seule façon d'éviter les infections croisées.
10. Ne laissez pas tomber le produit, il pourrait se casser. Ne le stockez pas et ne l'utilisez pas

dans un environnement à forte humidité ou à température élevée.

11. N'utilisez pas l'appareil dans un environnement explosif ou dangereux.

12. Tenez les ventouses hors de portée des enfants. L'enfant pourrait se blesser ou endommager le verre à ventouses.



Application

1. Choisissez l'endroit où vous souhaitez appliquer les ventouses, nettoyez la zone cutanée et, si la peau est velue, retirez les poils. Appliquez un peu de graisse, par exemple des crèmes de massage ou des lotions, sur la zone avant l'application.

2. Choisissez la taille de la ventouse en fonction de la zone de peau. Plus la zone de peau est grande, plus le ventouse doit être grand.

3. Desserrez la valve d'air située en haut du bocal et assurez-vous que l'air peut passer à travers.

4. Placez le ventouse sur la partie de la peau concernée de manière à ce que le bord du ventouse repose de manière étanche et sans espace sur la peau.

5. Placez la pompe à vide sur le haut de la valve d'air. Tirez plusieurs fois sur la poignée de la pompe à vide afin de créer une dépression et d'aspirer légèrement la peau du bocal à ventouses. Le vide dans le bocal à ventouses peut être régulé en pompant. Normalement, la peau est soulevée d'environ 5 à 15 mm dans le verre à ventouses.

6. Tenez le verre à ventouse d'une main et retirez la pompe à vide du verre à ventouse. Appuyez sur la valve d'air située sur le dessus du bocal à ventouses afin d'éviter que l'air ne s'échappe. Une application de ventouses dure en général entre 10 et 15 minutes. La durée du traitement doit toutefois être adaptée à chaque patient et éventuellement raccourcie.

7. Pour retirer le ventouse, tenez le ventouse d'une main. De l'autre main, tirez doucement la valve d'air vers le haut, de sorte que l'air pénètre dans le ventouse et que la pression négative diminue jusqu'à disparaître. Vous pouvez maintenant détacher le ventouse de la peau.

Symbole	Description
	Voir le mode d'emploi
SN	Numéro de série
MD	Dispositif médical
	Fabricant
EC REP	Représentant européen
	Importateur
CE	Le produit est conforme à la directive 2014/30/UE du Parlement européen et du Conseil du 26 février 2014 et à la directive 2001/95/CE du Parlement européen et du Conseil du 3 décembre 2001.

Application avec le tube à ventouses

Si vous souhaitez appliquer des ventouses sur des parties du corps difficiles à atteindre, telles que le dos, la nuque, l'arrière des jambes, etc. Procédez de la même manière qu'au point "Utilisation", sauf que vous reliez le verre à ventouses et la pompe à vide par le biais du tuyau à ventouses.

Maintenance et entretien

Manipulez toujours le produit avec soin et de manière hygiénique. Nettoyez-le soigneusement après chaque utilisation et désinfectez-le avec de l'alcool médical. C'est la seule façon d'éviter les infections croisées.

N'utilisez pas de ventouses endommagées. Contrôlez les ventouses avant chaque utilisation. Stockez le set de ventouses à l'abri de la poussière et de l'humidité.

Garantie et service après-vente

Nous accordons 1 an de garantie pour les défauts de matériel et de fabrication du produit.

La garantie ne s'applique pas:

- en cas de dommages dus à une mauvaise manipulation
- aux pièces d'usure
- pour les défauts qui étaient déjà connus du client lors de l'achat
- en cas de faute propre du client

Les garanties légales du client ne sont pas affectées par la garantie.

Pour faire valoir un cas de garantie pendant la période de garantie, le client doit apporter la preuve de l'achat. La garantie doit être invoquée dans un délai d'un an à compter de la date d'achat auprès de: Novidion GmbH, Fuggerstr. 30, 51149 Köln, Germany

de faire valoir ses droits. Aucun autre droit n'est accordé au client en vertu de la garantie

Plastic cupping glazen set met vacuümpomp 19 stuks.

Gebruiksaanwijzing

Beste klant,

we zijn blij dat u een product uit ons assortiment heeft gekozen.

Lees deze gebruiksaanwijzing vóór gebruik zorgvuldig en volledig door en houd deze toegankelijk voor andere gebruikers. Raadpleeg bij vragen altijd uw behandelend arts voordat u het product gebruikt. Volg de instructies.

Met vriendelijke groeten

Uw Novidion Team

Werking

Cupping is een traditionele therapiemethode die al sinds de oudheid wordt toegepast. Door het zuigen van de huid en het vacuüm dat in het cuppingglas ontstaat, wordt een negatieve druk gecreëerd die de acupunctuurpunten aan de oppervlakte van het lichaam stimuleert. Cupping kan worden gebruikt om de bloedsomloop en het metabolisme te stimuleren, bloedstuwings af te voeren, cellulitis te voorkomen en bindweefsel aan te spannen.

Veiligheidsinstructies

1. De volgende lichaamsdelen mogen niet worden gecupd: Rond het hart, op grote bloedvaten, ogen, oren, neus, tepels en bij huidziekten of acute ontstekingen van het betreffende huidgebied.
2. Breng de cuppingglazen niet aan op open, gezwollen, gekneusde of purulente huidgebieden.
3. Contra-indicaties bij ziekten met bloedingsneiging, nier- of hartinsufficiëntie, acute botbreuk, anemie, kritieke hypertensie, neurodermitis.
4. Cupping glazen mogen niet gebruikt worden bij zwangere vrouwen.
5. Om te voorkomen dat de cuppingglazen eraf vallen, mag de patiënt tijdens de behandeling niet bewegen.
6. Indien de zuigsporen na de eerste cupping niet verdwijnen, mogen de cuppingglazen niet opnieuw op dezelfde plaats worden geplaatst.
7. Als de huid rood wordt of jeukt na het verwijderen van de cuppingglazen, breng dan een speciale olie of crème aan om uitslag na cupping te verminderen.
8. Observeer de patiënt voortdurend tijdens de behandeling en verwijder de cuppingbril in geval van pijn, ongemak of ongewone spierbewegingen.
9. Behandel het product altijd zorgvuldig en hygiënisch, zorg ervoor dat u het na elk gebruik grondig reinigt en desinfecteert (zie hoofdstuk: Reiniging). Dit is de enige manier om kruisbesmettingen te voorkomen.
10. Laat het product niet vallen, het kan breken. Bewaar of gebruik het niet in een omgeving met hoge vochtigheid of hoge temperatuur.
11. Gebruik het toestel niet in een explosieve of gevaarlijke omgeving.

12. Houd de cupping glazen uit de buurt van kinderen. Het kind kan zich verwonden of het glas beschadigen.



Toepassing

1. Kies het gebied dat u wilt bekappen, maak het huidgebied schoon en verwijder het haar als de huid behaard is. Breng vóór het aanbrengen wat vet aan, bijvoorbeeld massagecrèmes of lotions.
2. Kies de grootte van het cupping-glas in overeenstemming met het huidoppervlak. Hoe groter het huidoppervlak, hoe groter het cuppingglas moet zijn.
3. Draai het luchtventiel aan de bovenkant van het cuppingglas los en zorg ervoor dat er lucht door kan stromen.
4. Plaats het cuppingglas zodanig op het desbetreffende huidgebied dat de rand van het cuppingglas strak en zonder openingen op de huid ligt.
5. Plaats de vacuümpomp bovenop de luchtklep. Trek enkele malen aan de hendel van de vacuümpomp, zodat een vacuüm ontstaat en de huid lichtjes door het cuppingglas wordt opgezogen. Het vacuüm in het cuppingglas kan worden geregeld door te pompen. Normaal wordt de huid in het cuppingglas ongeveer 5-15 mm opgetild.
6. Houd het cuppingglas met één hand vast en verwijder de vacuümpomp van het cuppingglas. Druk op het luchtventiel aan de bovenkant van het cuppingglas zodat er geen lucht ontsnapt. Een cupping-toepassing duurt gewoonlijk ongeveer 10-15 minuten. De duur van de behandeling moet echter worden aangepast aan de desbetreffende patiënt en zo nodig worden ingekort.
7. Om het cuppingglas te verwijderen, houdt u het met één hand stevig vast. Trek met de andere hand het luchtventiel voorzichtig omhoog, zodat er lucht in het cuppingglas stroomt en de onderdruk afneemt totdat deze verdwijnt. Nu kun je het cupping glas van de huid verwijderen.

Symbool	Beschrijving
	Zie gebruiksaanwijzing
SN	Serienummer
MD	Medisch apparaat
	Fabrikant
EC REP	Europese vertegenwoordiger
	Importeur
CE	Product voldoet aan Richtlijn 2014/30/EU van het Europees Parlement en de Raad van 26 februari 2014 en Richtlijn 2001/95/EG van het Europees Parlement en de Raad van 3 december 2001.

Toepassing met de cupping-slang

Als u zich wilt cuppen op moeilijk bereikbare delen van het lichaam, zoals de rug, de nek, de achterkant van de benen, enz. Ga op dezelfde manier te werk als in het punt "Toepassing", behalve dat u het cuppingglas en de vacuümpomp verbindt via de cupping-slang.

Onderhoud en instandhouding

Behandel het product altijd zorgvuldig en hygiënisch. Maak het na elk gebruik grondig schoon en ontsmet het met medische alcohol. Dit is de enige manier om kruisbesmettingen te voorkomen.

Gebruik geen beschadigde cupping glazen. Controleer de cupping glazen voor elke toepassing. Bewaar de cupping glasset vrij van stof en vocht.

Garantie en service

Wij geven 1 jaar garantie op materiaal- en fabricagefouten van het product.

De garantie geldt niet:

- in geval van schade als gevolg van onjuiste bediening
- voor slijtageonderdelen
- voor gebreken die reeds bij de klant bekend waren op het moment van aankoop
- in geval van eigen schuld van de klant

De wettelijke garanties van de klant blijven door de garantie onaangetast.

Voor het indienen van een garantieclaim binnen de garantieperiode moet de klant een aankoopbewijs overleggen. De garantie moet binnen een termijn van 1 jaar vanaf de datum van aankoop worden geclaimd ten aanzien van: Novidion GmbH, Fuggerstr. 30, 51149 Köln, Germany.

Verdere rechten worden aan de klant niet verleend op basis van de garantie.

Zestaw plastikowych kieliszków do cuppingu z pompką próżniową 19 szt.

Instrukcja obsługi

Szanowny kliencie,

cieszymy się, że wybrali Państwo produkt z naszej oferty.

Prosimy o dokładne i całkowite zapoznanie się z niniejszą instrukcją obsługi przed rozpoczęciem użytkowania oraz o zachowanie jej dostępności dla innych użytkowników. W razie jakichkolwiek pytań, przed zastosowaniem produktu zawsze należy skonsultować się z lekarzem prowadzącym. Postępuj zgodnie z instrukcjami.

Z wyrazami szacunku

Twój zespół Novidion

Sposób działania

Cupping to tradycyjna metoda terapii stosowana od czasów starożytnych. Poprzez zasysanie skóry i podciśnienie wytworzone w szklance do cuppingu, powstaje podciśnienie, które stymuluje punkty akupunkturalne na powierzchni ciała. Cupping może być stosowany w celu pobudzenia krążenia krwi i metabolizmu, odprowadzania zastoju krwi, zapobiegania cellulitowi i napinania tkanki łącznej.

Instrukcje bezpieczeństwa

1. Nie wolno kopulować następujących części ciała: Wokół serca, na dużych naczyniach krwionośnych, oczach, uszach, nosie, sutkach oraz w przypadku chorób skóry lub ostrych stanów zapalnych dotkniętego obszaru skóry.
2. Nie należy stosować okularów cuppingowych na otwarte, obrzęknięte, posiniaczone lub ropne obszary skóry.
3. Przeciwwskazania w chorobach ze skłonnością do krwawień, osłabieniu nerek lub serca, ostrym złamaniu kości, niedokrwistości, krytycznym nadciśnieniu, neurodermii.
4. Okulary cuppingowe nie mogą być stosowane u kobiet w ciąży.
5. Aby zapobiec spadaniu okularów do cuppingu, pacjent nie powinien poruszać się podczas zabiegu.
6. Jeśli ślady po ssaniu nie znikną po pierwszym cuppingu, nie wolno ponownie stosować cuppingu w tym samym miejscu.
7. Jeśli skóra zaczerwieni się lub będzie swędzieć po zdjęciu okularów do cuppingu, zastosuj specjalny olejek lub krem zmniejszający wysypkę po cuppingu.
8. Obserwować pacjenta stale podczas zabiegu i zdejmować okulary do cuppingu w przypadku bólu, dyskomfortu lub nietypowych ruchów mięśni.
9. Zawsze traktuj produkt z ostrożnością i higieną, upewnij się, że po każdym zastosowaniu dokładnie go wyczyścisz i zdezynfekujesz (patrz rozdział: Czyszczenie). Jest to jedyny sposób na uniknięcie zakażeń krzyżowych.

10. Nie upuszczaj produktu, może się złamać. Nie należy przechowywać ani używać go w środowisku o dużej wilgotności lub wysokiej temperaturze.
11. Nie używać urządzenia w środowisku wybuchowym lub niebezpiecznym.
12. Przechowywać szklanki cuppingowe z dala od dzieci. Dziecko mogłoby się skaleczyć lub uszkodzić szybę.



Aplikacja

1. Wybrać obszar, który chcesz cup, oczyścić obszar skóry i usunąć włosy, jeśli skóra jest owłosiona. Przed użyciem nałożyć na obszar skóry trochę tłuszczu, np. kremy do masażu lub balsamy.
2. Wybierz rozmiar szklanki do cuppingu w zależności od powierzchni skóry. Im większa powierzchnia skóry, tym większa powinna być szklanka do cuppingu.
3. Odkręć zawór powietrza na górze szklanki i upewnij się, że powietrze może przepływać.
4. Przyłożyć szklankę do odpowiedniego obszaru skóry tak, aby brzeg szklanki przylegał ściśle do skóry bez żadnych szczelin.
5. Umieścić pompę próżniową na górnej części zaworu powietrza. Pociągnij kilkakrotnie za rączkę pompki próżniowej, tak aby powstało podciśnienie i skóra została lekko zassana przez szklankę do cuppingu. Próżnię w szklance do cuppingu można regulować poprzez pompowanie. Zazwyczaj skóra w szklance cuppingowej jest uniesiona na ok. 5-15 mm.
6. Trzymając szklankę do kopiowania jedną ręką, zdjąć pompkę próżniową ze szklanki do kopiowania. Naciśnąć zawór powietrza na górze szklanki do cuppingu, aby powietrze nie uciekało. Aplikacja cuppingu trwa zwykle około 10-15 minut. Czas trwania leczenia powinien być jednak dostosowany do danego pacjenta i w razie potrzeby skrócony.
7. Aby wyjąć szklankę do cuppingu, przytrzymaj ją mocno jedną ręką. Drugą ręką delikatnie pociągnij zawór powietrza do góry, aby powietrze napłynęło do szklanki cuppingowej, a podciśnienie zmniejszyło się, aż zniknie. Teraz możesz usunąć szkło cuppingowe ze skóry.

Symbol	Opis
	Patrz instrukcja obsługi
SN	Numer seryjny
MD	Urządzenie medyczne
	Producent
EC REP	Przedstawiciel europejski
	Importer
CE	Produkt jest zgodny z Dyrektywą Parlamentu Europejskiego i Rady 2014/30/UE z dnia 26 lutego 2014 r. oraz Dyrektywą 2001/95/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 3 grudnia 2001 r.

Zastosowanie za pomocą węża do pobierania próbek

Jeśli chcesz wykonać cupping na trudno dostępnych częściach ciała, takich jak plecy, szyja, tuł nóg itp. możesz użyć węża do cuppingu. Postępować w taki sam sposób jak w punkcie "Zastosowanie", z tą różnicą, że szklankę do kopułowania i pompę próżniową podłączamy poprzez wąż do kopułowania.

Konserwacja i serwisowanie

Zawsze traktuj produkt ostrożnie i higienicznie. Po każdym użyciu należy go dokładnie wyczyścić i zdezynfekować alkoholem medycznym. Jest to jedyny sposób na uniknięcie zakażeń krzyżowych.

Nie należy używać uszkodzonych szklanek do cuppingu. Przed każdym zastosowaniem należy sprawdzić, czy okulary do cuppingu nie są uszkodzone.

Zestaw szklanek do cuppingu należy przechowywać w miejscu wolnym od kurzu i wilgoci.

Gwarancja i serwis

Udzielamy 1 roku gwarancji na wady materiałowe i produkcyjne produktu.

Gwarancja nie ma zastosowania:

- w przypadku szkód wynikających z niewłaściwej eksploatacji
- dla części zużywających się
- za wady, które były znane klientowi już w momencie zakupu
- w przypadku winy własnej klienta

Gwarancja nie narusza ustawowych gwarancji klienta.

W celu dochodzenia roszczeń z tytułu gwarancji w okresie gwarancyjnym klient musi przedstawić dowód zakupu. Gwarancja musi być zgłoszona w okresie 1 roku od daty zakupu wobec: Novidion GmbH, Fuggerstr. 30, 51149 Kolonia, Niemcy

Dalsze prawa nie są przyznawane klientowi na podstawie gwarancji.

Kopplingsglas av plast med vakuumpump 19 st.

Bruksanvisningar

Kära kund,

Vi är glada att du har valt en produkt från vårt sortiment.

Läs denna bruksanvisning noggrant och fullständigt innan du använder den och håll den tillgänglig för andra användare. Om du har några frågor ska du alltid råd göra med din läkare innan du använder produkten. Följ instruktionerna.

Med vänliga hälsningar

Ditt Novidion-team

Verkningsmekanism

Cupping är en traditionell behandlingsmetod som har använts sedan urminnes tider. Genom att suga in huden och det vakuum som skapas i cuppingglaset skapas ett undertryck som stimulerar akupunkturpunkterna på kroppens yta. Kupor kan användas för att stimulera blodcirkulationen och ämnesomsättningen, för att avlägsna blodstockningar, för att förebygga celluliter och för att strama upp bindväven.

Säkerhetsanvisningar

1. Följande delar av kroppen får inte kupas: Runt hjärtat, på stora blodkärl, ögon, öron, näsa, bröstvårtor och vid hudsjukdomar eller akut inflammation i det drabbade hudområdet.
2. Applicera inte kupongglasen på öppna, svullna, blåmärken eller purulenta hudområden.
3. Kontraindikationer vid sjukdomar med blödningsbenägenhet, njur- eller hjärtsvagheter, akut benbrott, anemi, kritisk hypertoni, neurodermatit.
4. Kupongglas får inte användas på gravida kvinnor.
5. För att förhindra att kupongglasen faller ner bör patienten inte röra sig under behandlingen.
6. Om sugmärkena inte försvinner efter den första kopplingen får kopplingsglasen inte användas på samma ställe igen.
7. Om huden blir röd eller kliar efter att du tagit bort kupongglasen, applicera en speciell olja eller kräm för att minska utslag efter kupning.
8. Observera patienten kontinuerligt under behandlingen och ta bort kupongglasen vid smärta, obehag eller ovanliga muskelrörelser.
9. Behandla alltid produkten med omsorg och hygien, se till att du rengör och desinficerar den noggrant efter varje användning (se kapitel: Rengöring). Detta är det enda sättet att undvika korssmita.
10. Tappa inte produkten, den kan gå sönder. Förvara eller använd den inte i en miljö med hög luftfuktighet eller hög temperatur.
11. Använd inte enheten i en explosiv eller farlig miljö.
12. Håll glasögonen borta från barn. Barnet kan göra sig illa eller skada kopplingsglaset.



Ansökan

1. Välj det område som du vill koppa, rengör hudområdet och ta bort håret om huden är hårig. Smörj in hudområdet med något fett, t.ex. massagekrämer eller lotioner, före användning.
2. Välj storleken på kupongglaset enligt hudområdet. Ju större hudområdet är, desto större ska koppglaset vara.
3. Lossa luftventilen i toppen av kupongglaset och se till att luften kan strömma igenom.
4. Placera koppglaset på motsvarande hudområde så att kanten på koppglaset ligger tätt på huden utan några mellanrum.
5. Placera vakuumpumpen ovanpå luftventilen. Dra i handtaget på vakuumpumpen flera gånger så att ett vakuum skapas och huden sugas in av kupongglaset. Vakuumet i kupongglaset kan regleras genom pumpning. Normalt lyfts huden i koppningsglaset ca 5-15 mm.
6. Håll koppningsglaset med en hand och ta bort vakuumpumpen från koppningsglaset. Tryck på luftventilen på toppen av koppningsglaset så att ingen luft kan komma ut. En cupping-behandling tar vanligtvis 10-15 minuter. Behandlingstiden bör dock anpassas till respektive patient och förkortas vid behov.
7. För att ta bort koppningsglaset håller du det stadigt med en hand. Med den andra handen drar du försiktigt luftventilen uppåt så att luft strömmar in i koppningsglaset och det negativa trycket minskar tills det har försvunnit. Nu kan du ta bort koppglaset från huden.

Symbol	Beskrivning
	Se bruksanvisningen
SN	Serienummer
MD	Medicinteknisk utrustning
	Tillverkare
EC REP	Europeisk representant
	Importör
CE	Produkten överensstämmer med Europaparlamentets och rådets direktiv 2014/30/EU av den 26 februari 2014 och Europaparlamentets och rådets direktiv 2001/95/EG av den 3 december 2001.

Användning med kupningslangen

Om du vill använda dig av en cupping-slang på svåråtkomliga delar av kroppen, t.ex. ryggen, nacken och baksidan av benen, kan du använda den. Gör på samma sätt som i punkten "Användning", förutom att du ansluter kupongglaset och vakuumpumpen via kupongslangen.

Underhåll

Behandla alltid produkten försiktigt och hygieniskt. Rengör den noggrant efter varje användning och desinficera den med medicinsk alkohol. Detta är det enda sättet att undvika korsinfektioner.

Använd inte skadade kupongglas. Kontrollera kupongglasen före varje användning. Förvara koppningsglaset fritt från damm och fukt.

Garanti och service

Vi ger 1 års garanti för material- och tillverkningsfel i produkten.

Garantin gäller inte:

- vid skador som orsakats av felaktig användning
- för delar som utsätts för slitage
- för fel som kunden redan kände till vid tidpunkten för köpet.
- Om kunden har begått ett eget fel

Kundens lagstadgade garantier ska inte påverkas av garantin.

För att kunna hävda ett garantianspråk inom garantiperioden måste kunden tillhandahålla ett inköpsbevis. Garantin måste göras gällande inom ett år från inköpsdatumet gentemot:

Novidion GmbH, Fuggerstr. 30, 51149 Köln, Tyskland

Kunden får inga ytterligare rättigheter på grundval av garantin.



Novidion GmbH

Fuggerstr. 30, 51149 Köln, Germany

Tel.: 02203 – 9885 200, Fax: 02203 – 9885 206

info@novidion.de, www.pulox.de

WEEE-Reg.-Nr.: DE24355330



Jiangmen Xinli Medical Apparatus and Instruments Co.,Ltd

The 3rd floor, Building 2, NO.7 Tongfa Road, Gaoxin District, 529000 Jiangmen City, Guangdong Province, China



Lotus NL B.V.

ADD: Koningin Julianaplein 10, le Verd, 2595AA, The Hague, Netherlands

Last modification date: 25.02.2025

Version: 1.3

Sollten Sie beim Lesen dieser Anleitung Probleme haben, so können Sie diese auch auf unserer Website downloaden / In case you have any problems reading this manual, you can download it from our website / En caso de que tenga algún problema para leer este manual, puede descargarlo de nuestro sitio web / Si vous rencontrez des problèmes pour lire ce manuel, vous pouvez le télécharger depuis notre site Web / In caso di problemi nella lettura di questo manuale, è possibile scaricarlo dal nostro sito Web / Als u problemen hebt met het lezen van deze instructies, kunt u ze ook downloaden van onze website / Jeśli masz problemy z odczytaniem tej instrukcji, możesz ją również pobrać z naszej strony internetowej / Om du har problem med att läsa dessa instruktioner kan du också ladda ner dem från vår webbplats:

<http://www.pulox.de/Anleitungen-Datenblaetter-Retouren>